

Име, презиме и титула:	д-р Мери Лазаревска, доцент
Наслов на докторат и година:	Лексичко – семантичките односи синонимија, хипонимија и хиперонимија кај правните термини во англискиот јазик и нивни преводни еквиваленти во македонскиот јазик 2015 година
Наслов на магистратура и година:	Лексичка повеќезначност кај правните термини во англискиот и во македонскиот јазик, 2005 година
Година на дипломирање и каде:	1986 година, Филолошки факултет „Блаже Конески“ Скопје
Наставна област:	Современ англиски јазик, Академско пишување 1 и 2, англиски јазик во функција на струка
Области на истражување:	Англиска лингвистика: лексикологија и семантика; Англиски јазик во функција на струка
e-mail:	mlazarevska@gmail.com
Телефонски бр. кабинет:	02 3240 440
Термини за консултации:	понеделник од 10:00 – 11:00 ч

Настава на додипломски студии:	Современ англиски јазик 1 и 2 Англиски јазик за правни студии
Настава на постдипломски студии:	//
Настава на докторски студии:	//

Кратка биографија:	Мери Лазаревска е родена во 1962 г. во Куманово. По завршувањето на основното и средното образование во Скопје дипломирала на Филолошкиот факултет во Скопје на групата за англиски јазик и книжевност, наставна и преведувачка насока, по што во 1989 г. работела во Центарот за странски јазици во Скопје. Од 1991 до 1998 била вработена на Филолошкиот факултет на како библиотекар при Катедрата за англиски јазик и книжевност. Од 1993 е регистриран судски преведувач. Постдипломските студии ги завршила со просечна оценка 9. Од 1998 била вработена на работното место предавач, а
--------------------	--

	<p>потоа виш лектор при Одделот за нематични студии по англиски јазик во функција на струка. Во периодот од 1998 до сега предавала англиски јазик во струка на повеќе факултети, а подолго (20 години) предава англиски јазик во областа на Правото, како и на Политичките студии и студиите по Новинарство и Односи со јавност при Правниот факултет “Јустинијан Први” во Скопје.</p> <p>Од 2003 до 2006 изведувала и лекторска настава при Катедрата за Преведување и Толкување. Од академската 2010/2011 е ангажирана при Катедрата за англиски јазик и книжевност, на предметот Современ англиски јазик 1 и 2, како и Академско пишување 1 и 2</p>
--	--

Текстови во научни списанија:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Годишен зборник посветен на Проф. д-р Љупчо Стефановски (декември 2012) 2. Прилог (статија и резиме) за Годишниот зборник при Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2014
Текстови во книги:	
Книги:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Legal English (English for Law Students) 2. Grammar Exercises and Case Studies: Law, Politics and Journalism Studies
Рецензии на книги:	
Преводи:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ванковски, Владо: <i>Дентална супраструктура над импланти</i> (Dental Suprastructure Over Implants). Скопје: 2005. (Одобрено учебно помагало на Стоматолошки факултет, Скопје) 2. Од 2005 година, заклучно со 2009-та била вклучена во владиниот проект на Секретаријатот за преведување при Секретаријатот за европски прашања за преведување на правните акти на Европска унија – усогласување на правните акти на Европска унија со правните акти на Република Македонија. 3. Никола Груевски: <i>Кон Излезот</i> (The Way Out) -

	<p><i>Странски директни инвестиции, економски развој и вработување, Скопје 2007</i></p> <p>4. <i>Правилник за внатрешните односи и работењето на Факултетот за музичка уметност – Скопје, во состав на Универзитетот Св. Кирил и Методиј во Скопје. Скопје: 2010</i></p> <p>5. <i>Превод на научен труд: Погребни обичаи на територијата на Стара Грција и Македонија, објавен во научно електронско странско списание со фактор на влијание „SEEU Review“ Волумен 9 бр.1, Септември 2013</i></p>
<p>Учество на конференции:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. MALA 1998 2. ZAM 1999 3. TESOL 2002 (Salt Lake City) USA 4. Конференција по повод 90 години од раѓањето на Блаже Конески при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, 2011 година 5. „Јазични и културни проникнувања низ преведувањето и толкувањето“ при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ одржана 2012 година 6. TESOL 2016 (Baltimore) USA
<p>Проекти: (главен истражувач/истражувач)</p>	<p>истражувач:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Language and Law Institute- 2004 во Будимпешта 2. English for Journalists 1 Будимпешта , јануари 2014 3. English for Journalists 2 Будимпешта , јули 2014 4. Moodle online platform ‘English for Journalists’ 2015 год. 5. edX platform ‘English for Journalists’ 2015/2016 год.